



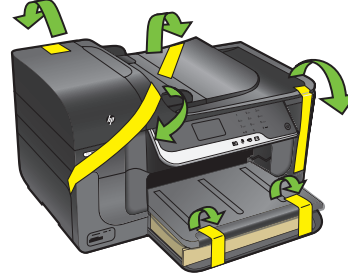
Start Démarrage Inicio

إبدأ

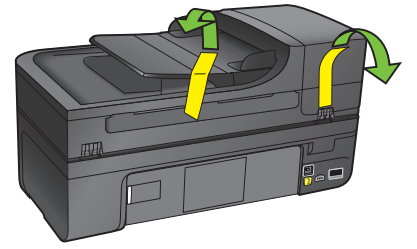
E710

1

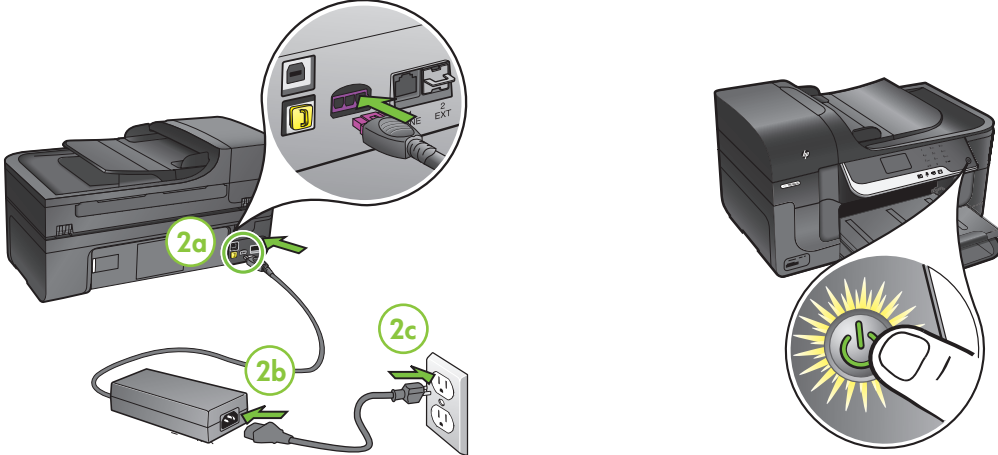
1a



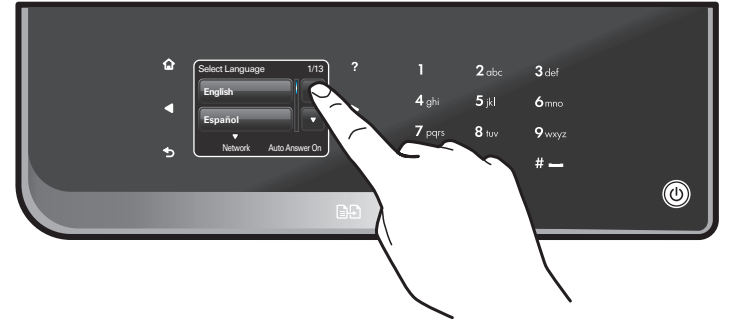
1b



2



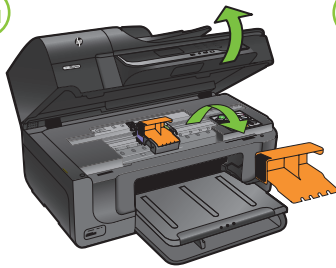
3



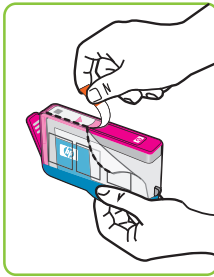
4



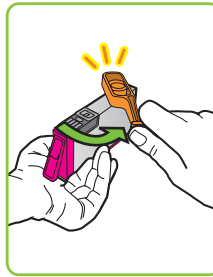
4a



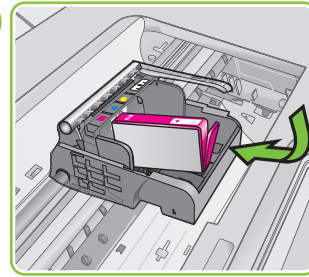
4b



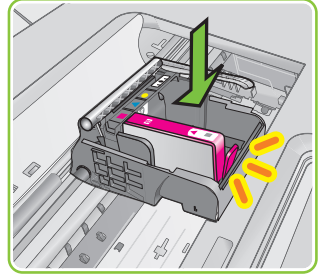
4c



4d



4e



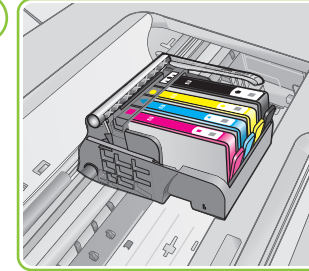
EN Note: Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the printer and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see www.hp.com/go/inkusage.

PT Observação: A tinta dos cartuchos é usada de maneiras diferentes no processo de impressão, incluindo no processo de inicialização, que prepara o dispositivo e os cartuchos para impressão, e na manutenção do cabeçote de impressão, que mantém os bicos de tinta limpos e a tinta fluindo normalmente. Além disso, ficam resíduos de tinta no cartucho após ele ser usado. Para mais informações, consulte www.hp.com/go/inkusage.

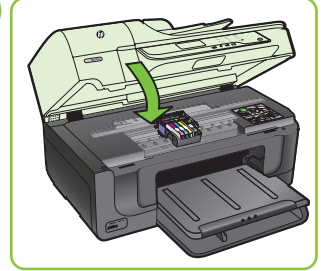
FR Remarque : L'encre contenue dans les cartouches est utilisée de différentes manières au cours du processus d'impression, y compris lors de l'initialisation, qui prépare l'imprimante et les cartouches en vue de l'impression, ou encore lors de l'entretien des têtes d'impression, qui permet de nettoyer les buses et assurer que l'encre s'écoule en douceur. En outre, une certaine quantité d'encre demeure dans la cartouche après utilisation. Pour plus d'informations, visitez le site www.hp.com/go/inkusage.

AR ملاحظة: يتم استخدام حبر من الخرطوشات في إجراء الطباعة بالعديد من الطرق المختلفة، بما في ذلك في إجراء التهيئة، الذي يقوم بتجهيز الطباعة والخرطوشات للطباعة وفي صيانة رؤوس الطباعة، التي تقوم بالحفاظ على فتحات الطباعة نظيفة وانسياب الحبر على ما يرام. بالإضافة إلى ذلك، تبقى بعض بقايا للحبر في الخرطوشة بعد استخدامها. للمزيد من المعلومات راجع www.hp.com/go/inkusage.

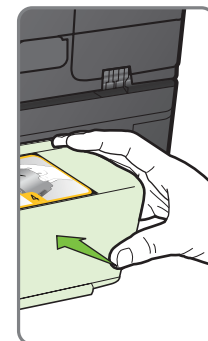
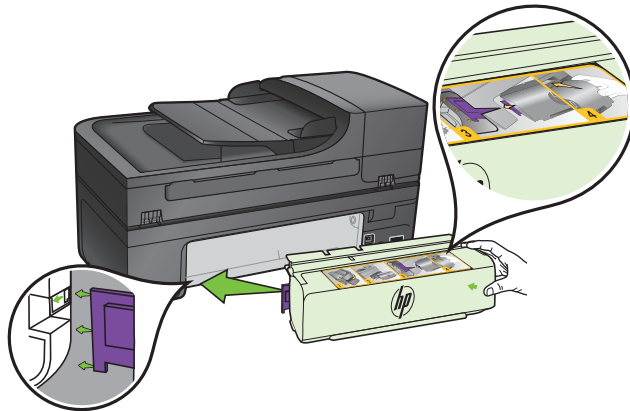
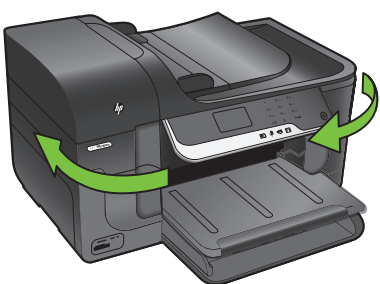
4f



4g



5



Note: Some models only.
Install HP automatic two-sided printing accessory (duplexer).

Remarque : Sur certains modèles uniquement.
Installez l'accessoire d'impression recto verso automatique HP.

Observação: Alguns modelos apenas.
Instale o acessório de impressão frente e verso automático HP (duplexador).

ملاحظة: طرز معينة فقط.
ثبت ملحقات الطباعة التلقائية على الوجهين من HP (وحدة الطباعة المزدوجة).



CN557-90023

EN FR PT AR

Printed in China
Imprimé en Chine
Stampato in Cina

© 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

6

6



7

EN **Note:** If your computer does not have a CD or DVD drive, you can download the HP software from HP's support Web site (www.hp.com/support).

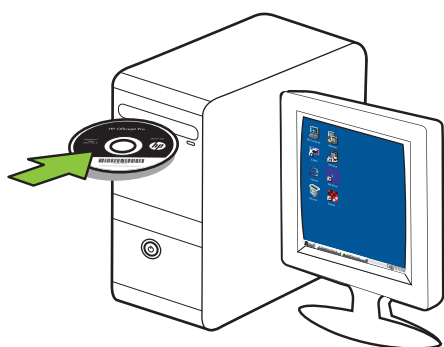
PT **Observação:** Se o seu computador não tiver uma unidade de CD ou DVD, você poderá baixar o software HP do site de suporte da HP (www.hp.com/support).

FR **Remarque :** Si votre ordinateur n'est pas équipé d'un lecteur de CD ou de DVD, vous pouvez télécharger le logiciel HP sur le site Web d'assistance HP (www.hp.com/support).

AR **ملاحظة:** إذا لم يتضمن كمبيوترك محرك أقراص مضغوطة/أقراص DVD، فيمكنك تنزيل برنامج HP من موقع الدعم لـ HP في الإنترنت (www.hp.com/support).



USB



EN **Windows:** Install software first. Do NOT connect the USB cable until prompted.
Mac OS X: Connect the USB cable, and then install software.

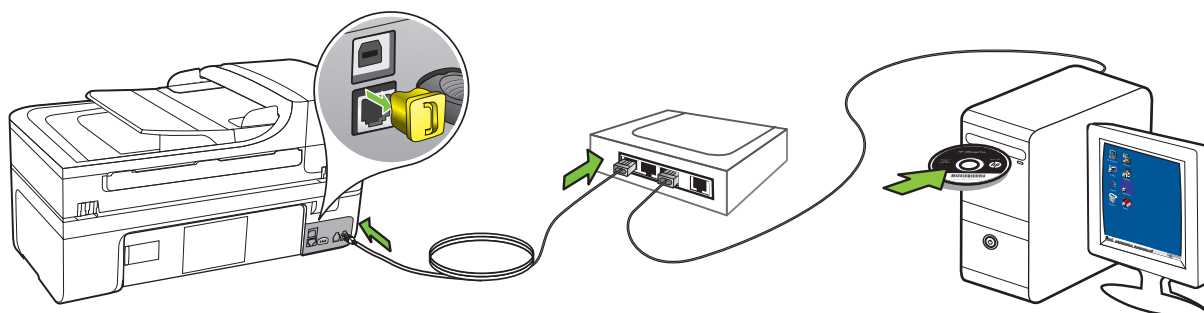
FR **Windows :** Installez d'abord le logiciel. Ne connectez pas le câble USB avant d'y avoir été invité.
Mac OS X : Connectez le câble USB, puis installez le logiciel.

PT **Windows:** Instale o software primeiro. NÃO conecte o cabo USB até que isso seja solicitado.
Mac OS X: Conecte o cabo USB e depois instale o software.

AR **Windows:** ثبت البرنامج أولاً. لا توصل كابل USB إلى أن يُطلب بذلك.
Mac OS X: صل كابل USB، ثم ثبت البرنامج.



Ethernet

Wireless
(802.11)

EN For information about connecting the printer using a wireless connection, see the Getting Started Guide.

FR Pour plus d'informations sur la connexion de l'imprimante au moyen d'une liaison sans fil, consultez le guide de démarrage.

PT Para mais informações sobre conectar o dispositivo usando uma conexão sem fio, consulte o Guia de Primeiros Passos.

AR لمعلومات عن توصيل الطابعة بواسطة الاتصال اللاسلكي، راجع دليل بدء التشغيل.

8



EN For information about setting up the printer's fax features, see the Getting Started Guide.

FR Pour plus d'informations sur la configuration des fonctions de télécopie de l'imprimante, consultez le guide de démarrage.

PT Para informações sobre configurar os recursos de fax do dispositivo, consulte o Guia de Primeiros Passos.

AR للاطلاع على معلومات عن إعداد ميزات الفاكس لطابعتك، راجع دليل بدء التشغيل.

9



EN **Register the product.**
By taking just a few quick minutes to register, you can enjoy quicker service, more efficient support, and product support alerts. If you did not register your printer while installing the software, you can register later at <http://www.register.hp.com>.

FR **Enregistrez le produit.**
En consacrant seulement quelques minutes à l'enregistrement de votre produit, vous bénéficierez d'un service plus rapide, d'une assistance plus efficace et recevrez des alertes de maintenance pour votre produit. Si vous n'avez pas enregistré votre imprimante lors de l'installation du logiciel, vous pourrez procéder à l'enregistrement ultérieurement sur le site <http://www.register.hp.com>.

PT **Registre o dispositivo.**
Leva apenas alguns minutos para se registrar, e você poderá desfrutar de um serviço mais rápido, um suporte mais eficiente e alertas de suporte para produtos. Se não tiver registrado a impressora durante a instalação do software, você poderá registrá-la em <http://www.register.hp.com>.

AR **تسجيل المنتج**
بضئائك دقائق عدة فقط في عملية التسجيل، يمكنك التمتع بالخدمة الأسرع والدعم الأكثر فعالية وتنبيهات دعم المنتج. في حالة عدم تسجيلك الطابعة عند تثبيت البرامج، يمكنك التسجيل الآن في <http://www.register.hp.com>.